

UNIVERSITÉ
DE TOULOUSE
LE MIRAILUniversité
de Toulouse

DE LA SUITE DANS LES IDÉES

Le journal de la reconstruction du campus

Une UFR LLCE flambant neuve !

Lancée fin 2010 et achevée début 2012, la construction de la seconde tranche de l'UFR Langues, Littératures et Civilisations Étrangères vient compléter la première tranche livrée en 2009 et offre désormais à l'ensemble de sa communauté tous les moyens de s'épanouir.

Petite histoire du renouveau de la plus grande UFR de l'université.



Les trois grands volumes s'ouvrent sur des patios intérieurs qui diffusent la lumière naturelle dans toutes les pièces.

Un bâtiment à la hauteur des ambitions de l'université

La mise en concurrence internationale des universités - que l'on peut regretter mais pas ignorer - engendre une mutation profonde de l'enseignement supérieur en France. Pour relever le défi et devenir un acteur majeur de cette mutation, l'Université de Toulouse II-Le Mirail doit pouvoir assurer pleinement sa mission de service public et offrir une nouvelle attractivité à ses étudiants, ses enseignants-chercheurs et son personnel.

Aujourd'hui, l'Université de Toulouse II-Le Mirail est une grande université en langues. Forte en apprentissage, en recherche, en linguistique et en civilisation, elle a su également développer des enseignements spécifiques de très haut niveau, notamment en langue des signes avec

le Centre de Traduction, Interprétation et Médiation Linguistique (Cetim). Avec plus de 6 500 étudiants, l'Unité de Formation et de Recherche de Langues, Littératures et Civilisations Étrangères est la plus grande UFR de l'université. Ce nouveau bâtiment parfaitement dimensionné et équipé nous offre désormais, en complément de la première tranche, un outil remarquable pour renforcer la transmission des connaissances, démocratiser l'accès à la formation et valoriser les méthodes comme les technologies éducatives de pointe.

Jean-Michel Minovez,

président de l'Université de Toulouse II-Le Mirail

Un nouveau bâtiment de 8000 m² !

Depuis la rentrée, les étudiants, les enseignants-chercheurs et le personnel de l'UFR LLCE ont quelque peu changé d'environnement. Fini les salles de cours glaciales l'hiver et surchauffées l'été, exit les bibliothèques éclairées au néon... Désormais place à la lumière naturelle, à l'espace et au confort !

Financée dans le cadre du CPER 2007-2013 par l'État (2,5 M€) et la Région Midi-Pyrénées (21 M€) - maître d'ouvrage de l'opération - la seconde tranche offre aux 7 départements de l'UFR pas moins de 8000 m² tout équipés et flambant neufs. Conçu par l'Atelier du Prieur et l'agence Hirsch & Zavagno assistés par le bureau d'études Gyrus, ce nouveau bâtiment se compose de 3 grands volumes orthogonaux ouverts sur des patios intérieurs qui diffusent la lumière naturelle dans toutes les pièces. Sur 4 étages, il réunit les administrations des départements de l'UFR, les bureaux des enseignants-chercheurs, une vingtaine de salles de cours, les foyers étudiants et le centre de ressources documentaires de l'UFR, jusqu'alors dispersés dans le bâtiment 13 et le Pétale 2. Aujourd'hui, l'UFR dispose donc avec ses 2 bâtiments d'un total de 15 000 m² pour accueillir ses étudiants, ses enseignants-chercheurs et ses personnels administratifs mais aussi tous les étudiants de l'université désireux de perfectionner leur niveau en langues. Le centre de ressources documentaires et son espace multimédia d'auto-apprentissage en langues sont ouverts à tous !



Avant - La bibliothèque d'espagnol en 2011

Un centre de ressources documentaires particulièrement agréable pour ses usagers

À l'image du bâtiment qui a été conçu avec une grande exigence en termes de fonctionnalité, d'éclairage naturel, d'unité de tons et de confort thermique et acoustique, le nouveau centre de ressources documentaires assure des conditions optimales à l'ensemble de ses usagers. Sa double hauteur et sa vue sur les jardins en font un espace particulièrement agréable... une nouvelle expérience pour les étudiants, les enseignants-chercheurs et les bibliothécaires !

Avec ses 1200 m², le centre de ressources documentaires regroupe à la fois la quasi totalité des collections des anciennes bibliothèques de l'UFR et l'espace multimédia d'auto-apprentissage en langues, tout en gardant la proximité entre enseignants, étudiants et bibliothécaires.

Aujourd'hui, on peut facilement passer à la bibliothèque entre deux cours, trouver rapidement le livre que l'on recherche, lire la presse confortablement installé dans un fauteuil, se retrouver dans les salles de travail en groupe... bref, bénéficier d'un espace qui facilite aussi bien la recherche, la concentration ou les échanges.



Après - Le nouveau centre de ressources documentaires : lumineux et fonctionnel.

Un bâtiment exemplaire en termes de maîtrise de l'énergie



Le nouveau bâtiment de l'UFR LLCE bénéficie d'installations spécifiques qui lui garantissent, outre un vrai confort d'usage, une haute performance énergétique conforme aux normes du label BBC (Bâtiment Basse Consommation). L'isolation a été optimisée par une façade à structure bois, une isolation par l'extérieur et des toitures végétalisées ; 400 m² de panneaux photovoltaïques ont été installés pour la production d'électricité revendue à EDF et un système de récupération de l'eau de pluie permet d'alimenter le réseau des toilettes et l'arrosage des espaces verts. Orienté nord/sud, il bénéficie également d'un éclairage naturel optimal tout en permettant de contrôler l'ensoleillement hiver comme été. Autant d'aménagements qui contribuent au confort quotidien des usagers comme aux économies d'énergie.

Devant l'UFR, une invitation à s'appropriier l'espace

Depuis le 15 novembre, le parvis de l'UFR accueille une œuvre réalisée par le plasticien Jean-Christophe Nourisson. Financée par la Région Midi-Pyrénées dans le cadre du 1% artistique*, *D'une place à l'autre* se compose de 3 pièces horizontales en bois et béton montées sur des structures en acier.

Véritables sculptures à expérimenter, elles invitent le visiteur à s'arrêter un instant (ou deux...) pour faire une pause, s'asseoir au soleil, se détendre, discuter... « Il n'y a pas de mode d'emploi, explique Jean-Christophe Nourisson, pas d'injonction, juste une invitation à s'approprier l'espace. À l'impératif du " Circulez, il n'y a rien à voir ! " que semble nous crier l'espace public, j'oppose une décompression et tente modestement de ralentir le flux. À travers cette expérience, j'invite le passant à réfléchir sur la place du corps dans l'espace public. »



* Le 1% artistique consiste à réserver un pour cent du coût de la construction d'un bâtiment public pour la réalisation d'une œuvre d'art contemporain.

Le résultat d'un processus complexe

Élaborer la programmation d'un bâtiment de 8 000 m² accueillant, avec la 1^{ère} tranche, la plus grande UFR de l'université n'a pas été chose facile. La concertation a demandé sur plusieurs années une forte mobilisation et une grande disponibilité des participants. Dès le départ, des réserves ont été émises concernant le nombre de salles de cours et de mètres carrés alloués aux bureaux des enseignants-chercheurs, jugé trop peu suffisant. Il a donc fallu trouver des compromis entre les demandes des usagers et les contraintes budgétaires ; l'université étant dépendante pour cette construction des financements alloués par la Région et l'État.

Aujourd'hui, l'UFR dispense donc ses enseignements dans des salles de cours au cœur des nouveaux bâtiments mais aussi dans quelques salles de cours mutualisées situées en dehors de l'UFR qui permettent, outre d'optimiser l'occupation des espaces à l'échelle du campus, de développer des échanges entre les disciplines.

Un déménagement sans précédent !

L'aménagement d'un bâtiment comptant plus d'une centaine de pièces et un vaste centre de ressources documentaires (CRD) est également chose complexe. Il a fallu imaginer le fonctionnement du CRD, préparer le regroupement des bibliothèques, harmoniser les cotes des livres et la signalétique mais aussi évaluer les besoins en mobilier, en connectique, puis déménager les bureaux, les collections des bibliothèques (soit 70 000 documents !), aménager les nouveaux espaces, installer le nouveau mobilier (soit 400 armoires, 300 bureaux, 2281 mètres linéaires de rayonnage pour le CRD)...

Là encore, la mobilisation des équipes a été forte, et tout particulièrement pour la refonte des bibliothèques qui demandait, en amont, un long travail de préparation.



L'UFR LLCE en chiffres

- **Plus de 6 500** étudiants
- **286** enseignants-chercheurs
 - 46 professeurs, 140 maîtres de conférences,
 - 36 professeurs agrégés et certifiés,
 - 1 professeur de lycée professionnel,
 - 2 professeurs contractuels, 7 maîtres de conférence associés, 23 attachés temporaires d'enseignement et de recherche,
 - 13 doctorants, 18 lecteurs
- **56** personnels administratifs et bibliothèques
- **7** départements
- **15 000** m²
- **1** centre de ressources documentaires
- **1** espace multimédia d'auto-apprentissage
- **34** salles de cours
- **1** amphithéâtre de 200 places équipé de cabines de traduction
- **47** bureaux pour les enseignants-chercheurs
- **36** bureaux pour les personnels administratifs et bibliothèques
- **14** bureaux de directeurs et directeurs adjoints
- **23** laboratoires de langues équipés en multimédia
- **3** foyers étudiants
- **1** salle de danse